

## ZMLUVA O SPOLUFINANCOVANÍ ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**ČÍSLO ZMLUVY:** Z SKATV019/ŠR

TÁTO ZMLUVA je uzatvorená medzi:

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**

sídlo: **Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika**

IČO: **00156621**

DIČ: **2021291382**

konajúci: **Gabriela Matečná, ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

korešpondenčná  
adresa: **Račianska 153/A, P.O. Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika**

(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### 1.2. Prijímateľ (Hlavný cezhraničný partner zo SR)

názov: **BROZ – Bratislavské regionálne a ochranárske združenie**

sídlo: **Na Riviére 7/A, 841 04 Bratislava**

zapísaný v: **Registri občianskych združení**

konajúci: **RNDr. Tomáš Kušík, PhD.**

IČO: **31771815**

DIČ: **2021575028**

banka: **Všeobecná úverová banka, a.s.**

IBAN: **SK850200000003762145357**

BIC kód: **SUBASKBX**

korešpondenčná  
adresa: **Na Riviére 7/A, 841 04 Bratislava**

príslušná  
prvostupňová  
kontrola (FLC) **Organizačný útvar poskytovateľa**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

- 1.3. Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 25 ods. 1 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „Zákon o EŠIF“) a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi sebou túto zmluvu o národnom spolufinancovaní vrátane všetkých jej príloh (ďalej aj „Zmluva“).
- 1.4. Táto Zmluva sa uzatvára v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej aj „Zmluva o poskytnutí NFP“ a „EFRR“), ktorú uzatvoril Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ ako prijímateľ finančného príspevku z EFRR. Zmluva o poskytnutí NFP upravuje zmluvné podmienky, práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Hlavným prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku z EFRR na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP predloženej Hlavným prijímateľom Poskytovateľovi:

Názov projektu:	<b>Ochrana a rozvoj prepojenia riečnych biotopov v oblasti Alpsko-karpatského koridoru</b>
Akronym:	<b>Alpsko-karpatský riečny koridor</b>
Kód žiadosti v MS:	<b>NFP305020R191</b>
Kód projektu v MS:	<b>305021R191</b>
Názov Hlavného prijímateľa:	<b>Nationalpark Donau-Auen GmbH</b>
Číslo zmluvy o poskytnutí NFP:	<b>Z SKATV019</b>

(ďalej aj „**Projekt**“)

- 1.5. Práva a povinnosti Hlavného Prijímateľa, Prijímateľa a Partnerov pri spoločnej realizácii aktivít Projektu upravuje Dohoda o spolupráci medzi Hlavným prijímateľom a partnermi projektu v rámci programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko (ďalej aj „Dohoda o spolupráci partnerov“).

## **2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí spolufinancovania zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Určených aktivít Projektu, realizovaných slovenskými partnermi, ktoré sú predmetom Projektu.
- 2.2. Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie Určených aktivít Projektu, a to poskytnutím prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky pre:

Program spolupráce:	<b>Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko<sup>1</sup></b>
Spolufinancovaný fondom:	<b>Európsky fond regionálneho rozvoja</b>
Prioritná os:	<b>2. Podpora prírodného a kultúrneho dedičstva a biodiverzity</b>
Investičná priorita:	<b>6d Ochrana a obnova biologickej diverzity pôdy a podpora ekosystémových služieb vrátane prostredníctvom siete Natura 2000 a zelených infraštruktúr</b>
Špecifický cieľ:	<b>2.2 Podpora obnovy a správy ekologických koridorov. Posilnenie cezhraničnej integrácie funkčných ekologických sietí a ekologickej infraštruktúry s cieľom zachovať biodiverzitu a prispieť k stabilite ekosystémov</b>

Žiadosť o NFP bola posúdená Monitorovacím výborom programu Interreg V-A SK-AT (ďalej aj „MV“), ktorý sa na svojom **3. zasadnutí** dňa **20.06.2017** uzniesol na jej schválení, na základe čoho Poskytovateľ vydal rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP dňa **04.01.2018**.

- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy poskytne spolufinancovanie Prijímateľovi výlučne za predpokladu, že Prijímateľovi vznikne nárok na nenávratný finančný príspevok z EFRR na realizáciu Určených aktivít Projektu na základe Zmluvy o poskytnutí NFP a Dohody o spolupráci partnerov. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“).
- 2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté spolufinancovanie a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas v súlade so Zmluvou, Zmluvou o poskytnutí NFP a Dohodou o spolupráci partnerov.

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A SPOLUFINANCOVANIE

- 3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie najviac do výšky **61 169,15 EUR** (slovom: šesťdesiatjedtisíc stošesťdesiatdeväť eur pätnásť centov) zo štátneho rozpočtu SR na realizáciu Určených aktivít Projektu. Určené aktivity Projektu predstavujú vyčlenenú časť aktivít ktoré realizujú Prijímateľ a Partneri zo SR, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v stanovenom pomere k prostriedkom EFRR uvedenom v prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP z EFRR.

Informatívne rozdelenie príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky medzi jednotlivých Partnerov projektu zo SR:

<sup>1</sup> Schválený vykonávacím rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 5357 zo dňa 28.07.2015.

Identifikácia Partnera	Výška poskytnutého finančného príspevku	Podiel poskytnutého finančného príspevku na Celkových oprávnených výdavkoch Partnera
<b>BROZ – Bratislavské regionálne a ochrannárske združenie</b> – hlavný cezhraničný partner/PP2	39 735,30 EUR	10,00 %
<b>Štátna ochrana prírody SR</b> – partner projektu 1	21 433,85 EUR	15,00 %

- 3.2. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi konečnú sumu spolufinancovania v závislosti od výšky Schválených oprávnených výdavkov na realizáciu Určených aktivít Projektu, avšak celková výška uvedená v bode 3.1. Zmluvy o národnom spolufinancovaní môže byť prekročená najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno euro) a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa.
- 3.3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť spolufinancovanie výlučne na úhradu Celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Určených aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie, ktoré začína dňom predloženia Žiadosti o NFP a trvá do **30.10.2020**. Výnimku tvoria náklady na prípravu Projektu, ktoré nepresahujú výšku 5% z výšky schváleného rozpočtu výdavkov každého Partnera zvlášť (rozhodujúca je suma oprávnených výdavkov schválená MV a nie suma skutočne realizovaných oprávnených výdavkov) a ktorých obdobie oprávnenosti začína 01.01.2014. Výdavky na aktivity Projektu, ktoré boli realizované mimo obdobia uvedeného v tomto článku Zmluvy nebudú oprávnené.

#### 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Zmluva nadobúda platnosť (je uzatvorená) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a jej platnosť a účinnosť končí v zmysle ods. 4 tohto článku.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy rozhodujúce zverejnenie Zmluvy Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Zmluvy informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa ods. 1 tohto článku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve.
- 4.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z. z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

- 4.4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 4.5. V prípade, že si zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručенú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel.
- 4.6. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 4.7. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.8. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo prostredníctvom MS.
- 4.9. Prijímateľ vyhlasuje, že v čase podpisu tejto Zmluvy mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť, oprávnenosť Partnerov zo SR alebo oprávnenosť Určených aktivít Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o NFP pre Projekt uvedený v článku 2 Zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa môže považovať za podstatné porušenie Zmluvy
- 4.10. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise Zmluvy v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa môže považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
- 4.11. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.
- 4.12. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky, ktorým je na základe dohody Zmluvných strán Okresný súd Bratislava V, pričom rozhodným právnym poriadkom na riešenie takýchto sporov je právny poriadok Slovenskej republiky. V prípade, ak by počas platnosti tejto Zmluvy prišlo k zániku tohto súdu, napríklad v dôsledku organizačných zmien v súdnictve, má právo voľby súdu Poskytovateľ, pričom o tejto skutočnosti bude

Poskytovateľ Prijímateľa informovať. Prijímateľ sa zaväzuje túto voľbu súdu Poskytovateľa rešpektovať.

- 4.13. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Prijímateľ a Poskytovateľ po 1 rovnopise.
- 4.14. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je nižšie uvedená príloha. Prijímateľ týmto vyhlasuje, že sa s obsahom prílohy Zmluvy riadne oboznámil a súhlasí, že je touto prílohou v celom jej rozsahu viazaný.
- 4.15. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, obsah Zmluvy vyjadruje ich slobodnú vôľu, pričom ich prejavy slobodnej vôle sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Zmluvu v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa .....

Podpis: .....

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Mgr. Katarína Mihaľová, generálna riaditeľka Sekcie programov cezhraničnej spolupráce, na základe poverenia č. MPRV-2018-1920/4136-72

Za Prijímateľa v ....., dňa .....

Podpis: .....

BROZ – Bratislavské regionálne a ochranárske združenie  
RNDr. Tomáš Kušík, PhD., predseda

Dátum platnosti Zmluvy: .....

Dátum účinnosti Zmluvy: .....